

字典附錄/中日韓共用漢字表/附表:韓國特用漢字表

[140]艸部

	ታ ψ-06-10	Gil	「桔」之俗字也。桔梗。
苦			例)~莄,~莄菜。
			「~莄菜一器,清酒一瓶。」(正宗大王殯殿魂殿都
			監儀軌・中・監膳式・朝夕奠)
		Nuet	1. 古文書所見奴婢名也。
			例)~釗,~金,~今,~之,~介。(東國新續
			三綱行實圖)
			2.地名也。
莻	艸-07-11		例)~盆島。
			「洪州屬島有~盆島,~盆者,悲之謂也。一名嗚
			呼島。」(晝永篇下)
			3.晚也。(新字典)
			「木麥花~芿藏伊。」(救荒撮要·11)
		Myeo	紫葛,山葡萄,野葡萄。
	ֈ ո ի -09-13		例)~萊。
			「湜曰:吾不免矣。寧為自盡。仍下宿巖底,經二
赫			夜。向居昌地山谷間,求飲,臣即掘地得水饋之。湜
			曰:折得~萊來。臣至洞口,覓採不得而還,則湜已
			結項于柳木死矣。」(朝鮮中宗實錄・卷39・15年5
			月丙辰)
龙	у ψ- 09-13	Got	1. 古文書所見奴婢名也。(吏讀集成)
	ቻቸ - 09-13		2.處也。(辭典)
学	艸-11-15	Go	即蔈菇,香菇,香蘑菇,菌之一種,可食。(韓國固
膏	ση - 11-13		有漢字研究)
虄	艸-20-24	Sal	箭也。箭矢。(鷄林類事)
	777-20-2 4		

[142]虫部

		Yang	生病也。
蜣	虫-10-16		「小人伏蒙下恤之澤,將老無~,伏幸何達。」(儒
			胥必知・告目・吏輩歳時問安告目)

螦	虫-10-16	So	船上蠹蟲,穴舟虫也。 「~音素。俗訓穴舟蟲,見官府文簿。」(五洲衍文 長箋散稿)
蟆	虫-17-23	Bun	麗金龜,金龜子。~螂也。 「~螂。」(オ物譜·卷7·昆蟲)

[145]衣部

		Dae	1.上御衣也。
			「尚衣院掌御衣~及內財貨金寶等物。」(東
襨	衣-14-20		國輿地勝覽・卷2・京都下・文職公署)
			2.衣對也。
			「肅宗九年,遼主賜衣對。」(高麗史)

[149]言部

誌 言-10-17 Ja 人名也。許~。(槿域書畫徵)	
-----------------------------	--

[151]豆部

		Duk	人名也。
횩	豆-01-08		例)~劫。
			「吳~劫。」(關西啟錄)
		Dun	1.古文書所見奴婢名也。
횬	豆-01-08		例)~喜。
			2.置也。(韓國固有漢字研究)
		Byon	扁豆也。藤本植物之一種,其實似黃豆。
豍	豆-12-19		例)白~豆,黑~豆。
」」と	五-12-19		「白~豆,黑~豆,俗又呼沿籬豆。」(訓蒙字會・
			上・禾穀)

[157]足部

마	足-04-11	Jun	「蹲」之俗字也。蹲踞。
业也	足-04-11		「~者坐。」(譯語類解・上・動靜)

[159]車部

		Gang	獨輪車,推車也。
轀	車-13-20		「~,中施一輪,一人所推,俗呼~軸。」(訓蒙字
			會・中・車輿)

[162]辵部

		Du	穀不滿石也。
进	辵-04-08		「李晬光曰:我國以穀未滿石者為~。」(吏讀便
			覽)
		Geop	1.地名也(屬京畿道陰竹縣)。
			「~村處在縣西十里。」(東國輿地勝覽・卷8・
迲	辵-05-09		陰竹)
			2.束薪也。量柴束之單位。
			「官司以鐵索量柴日~。」(漢韓大辭典)
		Pung	「風」之俗字也。
浊	辵-06-10		「此外,如下吏之選字作遘,歲字作岁,暮、幕等字
2	足-00-10		作合、命。湖南之人,風字作~,蓋鄉曲人率意省筆
			者。此則不足以俗字言也。」(晝永篇・卷2)
		Su	地名也。今在江原道杆城。(大東輿地圖)
迂	辵-06-10		「守城郡本高句麗~城郡,景德王改名,今杆城
			縣。」(三國史記·卷35·地理2)
		Hwing	胡姓也。
			「~,毀仍切,氏。」(增補文獻備考·卷之53·帝
遤	辵-10-14		系考14)
			「延安有~氏,姓。音喧應切,字書無之。」(盘葉
			記)
		Seon	選也。
遵	辵-12-16		「此外,如下吏之選字作~蓋鄉曲人率意省筆
			者,此則不足以俗字言也。」(晝永篇・卷2)

[163]邑部

色	邑-02-09	Gop	古邑也。(韓國固有漢字研究)
		Sab	1.古文書所見奴婢名也。(韓國固有漢字研究)
邕	邑-07-14		2. 犬名也。
			例)~沙里。(韓國固有漢字研究)

[167]金部

龕	金-05-13	Soeit	古文書所見奴婢名也。(韓國固有漢字研究)	
---	---------	-------	----------------------	--

		Jul	鐦也。銼子,銼刀。與乼、鎈同。
			例)~匠。
堯	金-06-14		「本房~匠所用,~次強鐵三斤,依謄錄捧甘取用何
			如?題辭內依。」(純元王后國葬都監儀軌·卷2·
			稟目・丁巳8月17日條)
		Jul	鐦也。銼子,銼刀。與銠同。
莛	金-09-17		例)~匠。「~匠,朴排匠,付鑞匠所用,大~六
			箇。」(純元王后國葬都監儀軌・卷4・造作)
		Hu	人名也。金~。
銲	金-09-17		「進士金~,到記居首,直赴殿試。」(朝鮮正宗實
			錄・卷49・22年9月壬申)
		Jing	帽結,戰笠結也。或稱頂子,鏳子。
韱	金-12-20		例) 戰笠~子。
鈍乂	亚-12-20		「禁軍轉羽、秀羽,懸於戰笠~子。」(萬機要覽·
			軍政編・卷2・龍虎營旗幟)
		Gan; Han	Gan:銼刀也。銼子。
			例)~匠。
			「內弓房弓箭匠,料~匠二,各各一朔二十五日,每
			日米二升。」(六典條例・工典・工曹)
鍝	金-12-20		Han:
			切斷工具之一種也。
			例)~匠。
			「內弓房弓箭匠,料~匠二,各各一朔八日,每日米
			二升。」(六典條例・卷3・戶典・戶曹・放料)
		Geum	佛寺所用佛具也,似鍾,或作~口、金鼓、禁口。
			「阿彌陀佛之願,鑄成~口一入,重三十斤,納景禪
禁	金-13-21		寺。時貞祐二年戊寅七月日。謹記棟梁,僧敦惠。」
			(韓國美術史資料集成・卷5・工藝1・佛具・禁口・
			貞祐二年銘~口)
		Heon	人名也。申~。
鑩	金-16-24		「命拿鞫校理金聖鐸,聖鐸白以昨年儒生申~等疏,
少 思	业 10-2-7		辱其師李玄逸,辭疏。」(朝鮮英祖實錄·卷44·13
			年5月乙酉)
糸木糸	金-16-24	Gam	耜也 (新字典)。犁杖,犁鏵。
攀	亚-10-24		
			

趨		Seol	人名也。
	金-21-29		「我國多字書所無之字人名,有辰韓師廉師~,
			音義未詳。」(晝永篇)人名也。(韓國固有漢字研
			究)

[169]門部

閪	PJ-06-14	Seo	失物也。 例)~失。 「~音西,俗訓遺失曰~失。」(五洲衍文長箋散稿·土俗字)
闖	門-09-17	Paeng	門間風也。(字典)

[177]革部

郸	革-04-13	Ang	靳角也。(韓國固有漢字研究)
---	---------	-----	-----------------------

[180]音部

		Gam	1.古文書所見奴婢名也。
智	音-05-14		例)~~末,~不里。
			2.黑也。(韓國固有漢字研究)

[184]食部

鰞	食-09-18	Pyon	餅也。粘糕,糕餅。 「~,餅也。見俗書。」(新字典)
鐐	食-12-21	Ryo	療也。充飢,療飢也。 例)~飢。
F-小	N 12 21		「~,飢之不食,見俗書。」(新字典)
		Dal	疙瘩湯,片兒湯。
餭	食-13-22		例)麵能~。
			「麵飽~。」(譯語類解・卷上・食餌)

[187]馬部

		An	馬名也,白頭馬。
駻	馬-08-18		例)~灰馬。「~灰馬。」(名物考・卷1・有情
			類・毛蟲)

[189]高部

喜	高-04-14	Gob	古文書所見奴婢名也。
夁	向-04-14		例)~乷里。(韓國固有漢字研究)

[195]魚部

魚丁	魚-02-13	Jeong	魚名也。鱧魚。黒魚也。 例)~魚。(東國輿地勝覽・卷34・咸悅)
<i>h</i> >	魚-03-14	Mang	魚名,~魚也。
魚亡	.思-03-14		「魚名有~。」(晝永篇下)
魚罔	魚-08-19	Mang	魚名,~魚也。刺蝦虎魚,蛇魚。
思门	炽,-00-19		「~魚一尾,價二爻。」(攷事要覽)
魚禺	魚-09-20	Ong	魚名也。
思内	炽,-03-20		例)~魚。
		San	鯊魚,鮫魚也。
縴	魚-11-22		例)~鯊。
严重	炽-11-22		「四方魚全身皆利錐如~鯊,體堅如鐵石。」
			(茲山魚譜・卷2・無鱗類・四方魚)
么应	魚-11-22	Ma	魚名,~魚也。藍點鮁,鮁魚,燕魚。(邑志結城土
魚麻	点、二11-22		產)

[196]鳥部

		Ja	鳥名也。禿鶩,或作扶老。
此鳥	鳥-06-17		例)~蜫。
			「禿鶩,如鶴而頭無毛,嗉下有袋。與扶老、~蜫
			同。」(物名考・卷1・有情類・羽蟲)

[199]麥部

		Pyo	小麥,麥子也。
			「小麥者,~也,種類亦多。一曰朝日;二曰百十
麩	麥-08-19		寸、赤十寸、秃十寸;三曰阿彌陀;四曰八石;五曰
			白毛。其他名目,亦不可勝記。作法與大麥同。」
			(農政新編・卷4・六部耕種・下・媒助法)
		Gyo	蕎麥也。
战长	麥-12-33		例)~麵。
嬌	今-12-33		「麵者麥末也有豆麵、~麵,有菜豆麵、胡麻
			麵。」(與猶堂全書·雅言覺非)

[5]乙部

		Geul, Deul	僅用以注音,無義。
			例)~鎖,~乃。
			「大七折沙~鎖兩排具八箇,大二折~鎖兩排具二
皋	て-18-19		箇。」(昌慶宮營建都監儀軌・實入)
			「每柒~乃所入,雪綿子五錢,白細苧布一尺,亦為
			進排。」(純元王后國葬都監儀軌・卷4・手本・丁
			巳8月17日條)